

Jennie Marima

Imile Wepener

Rox Jaden Palmer



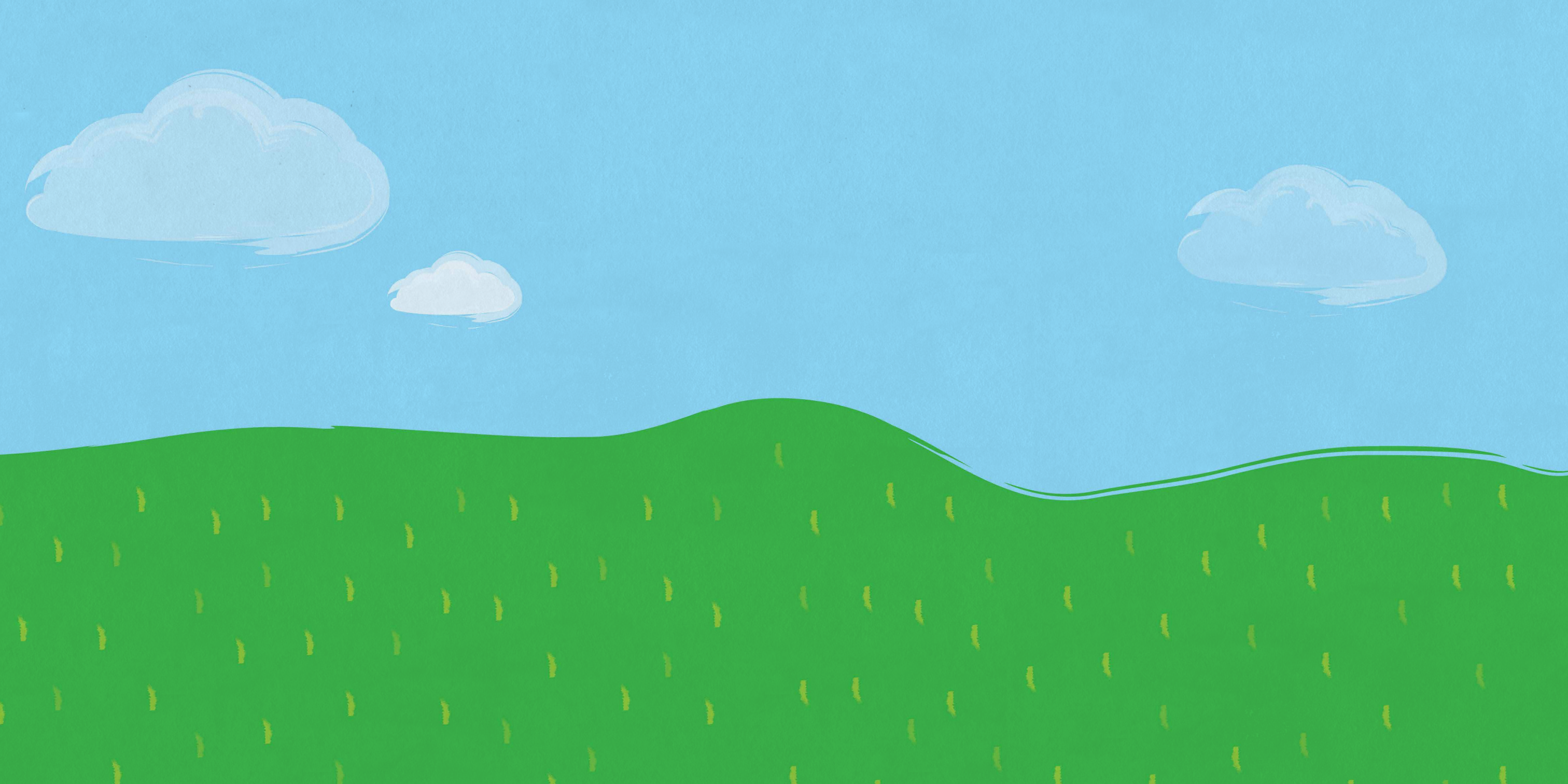
sawuebona



sawubona

Lencwadzi ya







Every child should own a hundred books by the age of five. To that end, Book Dash gathers creative professionals who volunteer to create new, African storybooks that anyone can freely translate and distribute. To find out more, and to download beautiful, print-ready books, visit bookdash.org.

Sawubona

(Hello)

Illustrated by Imile Wepener

Written by Jennie Marima

Designed by Rox Jaden Palmer

Edited by Nabeela Kalla

Translated by Manesi Kekana

with the help of the Book Dash participants in Johannesburg on 25 February 2017.

ISBN: 978-1-77632-469-9

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 Licence (<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>). You are free to share (copy and redistribute the material in any medium or format) and adapt (remix, transform, and build upon the material) this work for any purpose, even commercially. The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the following license terms:

Attribution: You must give appropriate credit, provide a link to the license, and indicate if changes were made. You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensor endorses you or your use.

No additional restrictions: You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices: You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.

Jennie Marima

Imile Wepener

Rox Jaden Palmer

A large, light grey oval containing the word 'sawubona' written in a bold, black, cursive script with a white outline.

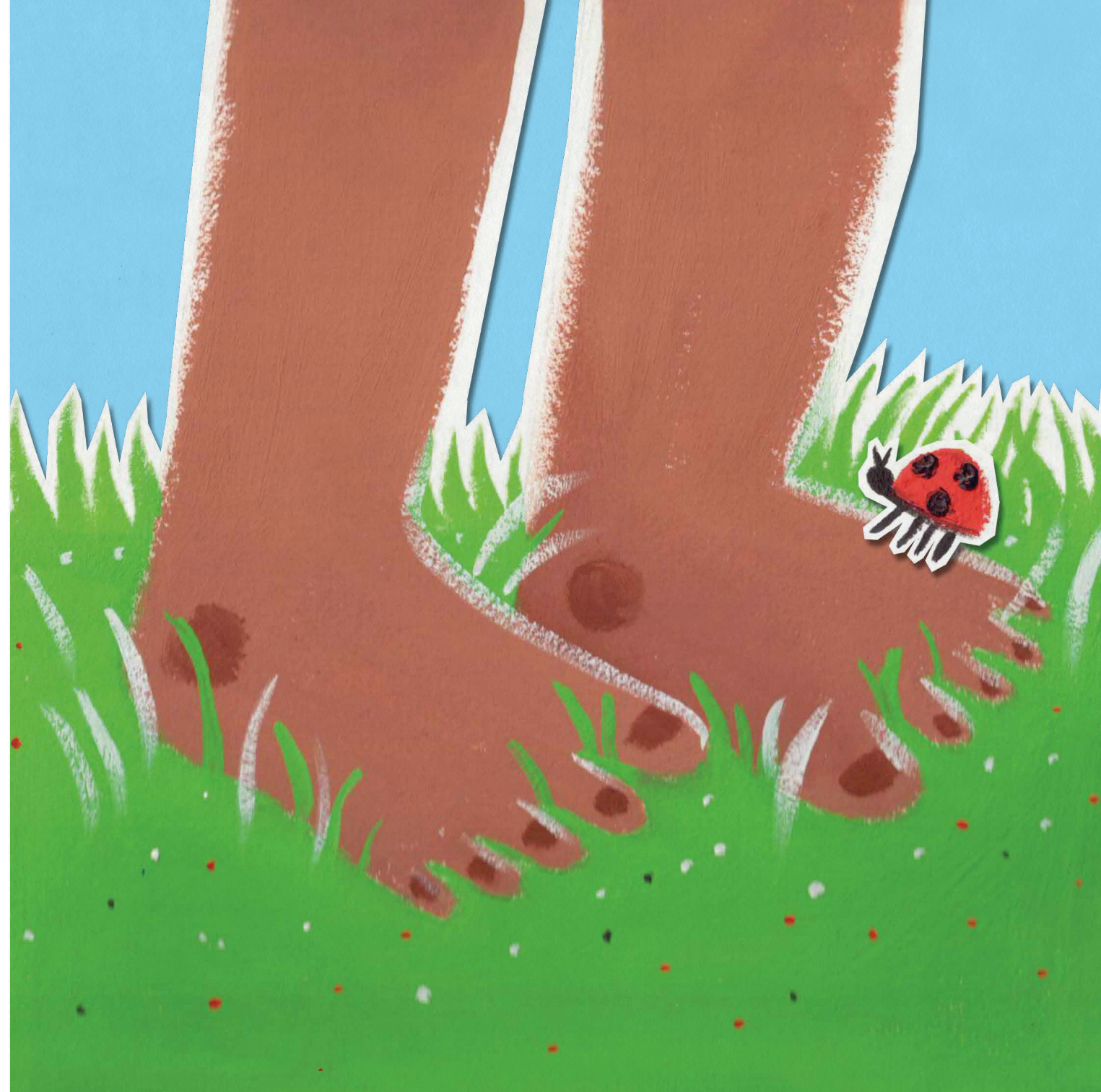
Ligama lami nguLolo.
Nginebangani labanengi.
Wota uhambe nami
siyobabingelela sitsi sawubona!



Sawubona Langa,
lomkhulu futsi lokhanyako.
Ugcwalisa lilanga
ngekukhanya kwakho
lokukhulu.



Sawubona Tjani,
utsambile futsi uluhlata.
Sonkhe usinika
indzawo yekudlala.



Sawubona Sibhakabha,
lobanti futsi loluhlata
sasibhakabhaka.
Ugcwalisa sibhakabhaka
ngembala loluhlata
sasibhakabhaka.



Sawubona Nyanga
lapho etulu ebumnyameni.
Wenta busuku bungabi
mnyama kakhulu.



Sawubona Nkhanyenti,
lomkhulu futsi lomhlophe.
Wenta busuku
bube buhle kakhulu.



Sawubona Moya,
lonemandla futsi lokhululekile.
Uphuphutsela tintfo yonkhe
indzawo, futsi utenta kutsi
tiphole.



Sawubona Mvula,
lonako.
Uletsa emanti,
futsi upholisa umhlaba wetfu.

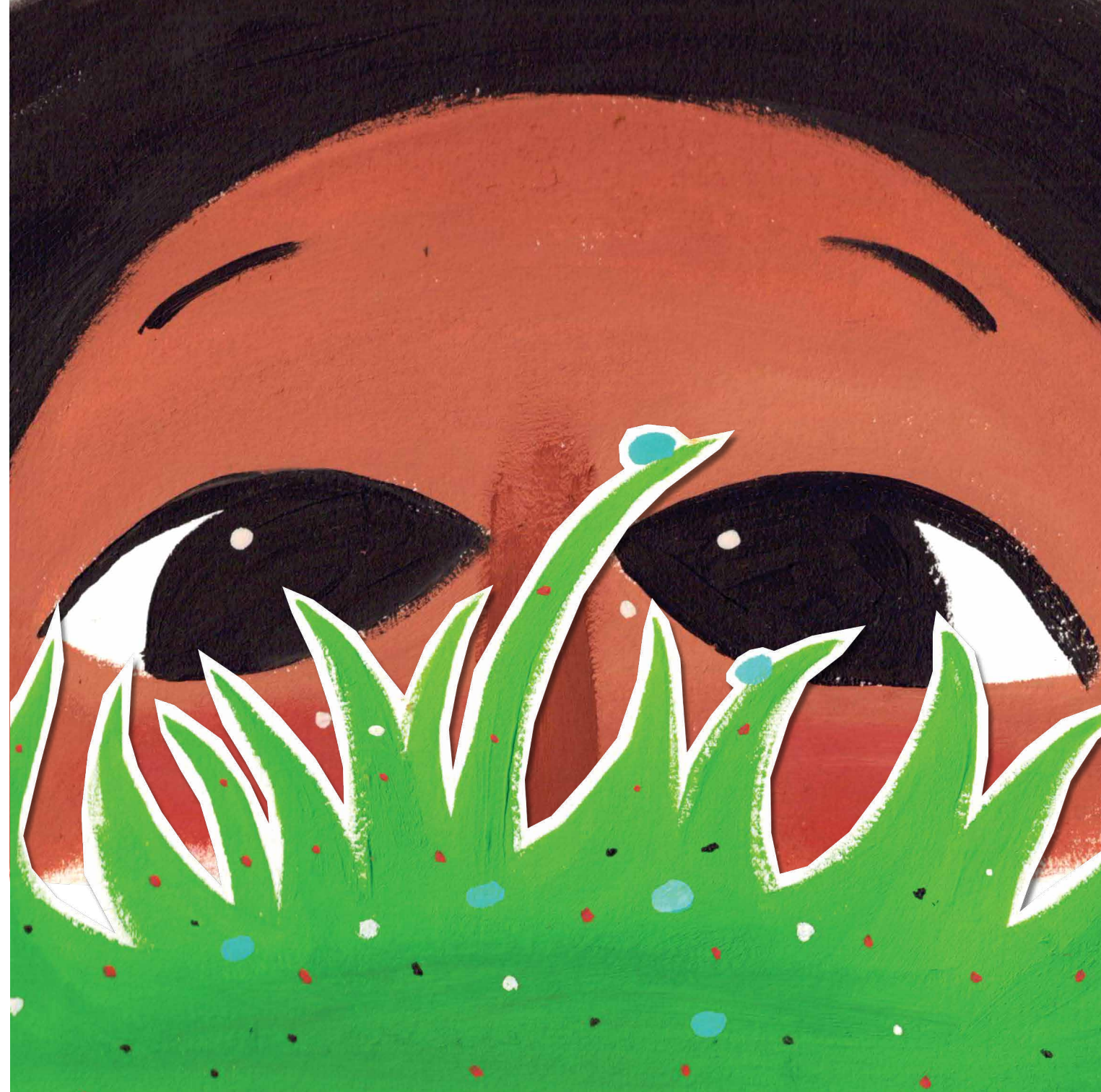


Sawubona Mbane,
lapho etulu.
Kubaneka kwakho
lokukhanyako kuyasesabisa.

Sawubona Kudvuma,
londzinzitela emvuleni.
Wenta umsindvo lodvumako,
kakhulu kakhulu.



Sawubona Matolo,
matfonsi emanti.
Wenta umhlaba
utsambe futsi ube manti.

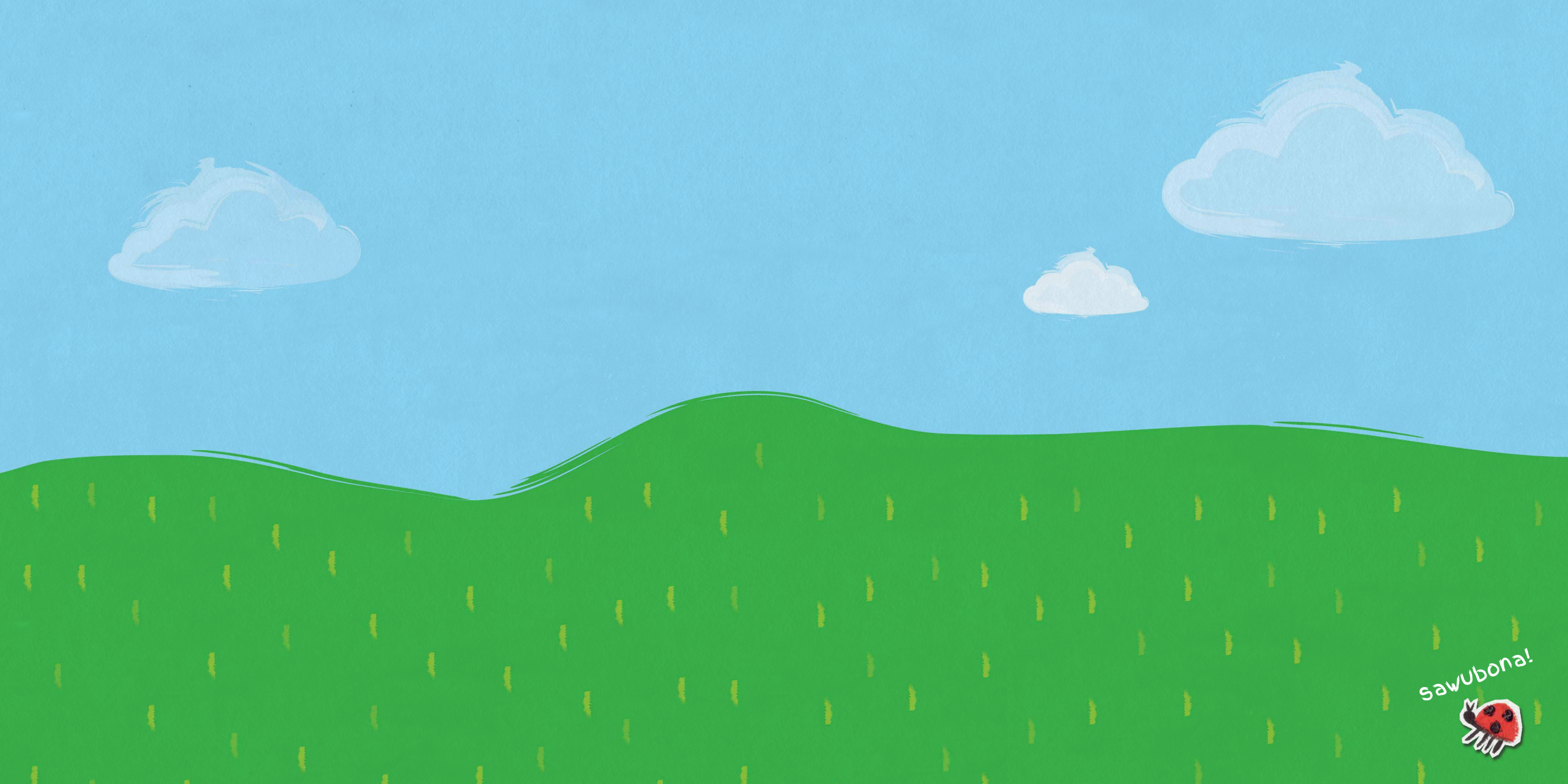


Sawubona Sihlahla,
lomkhulu futsi lonemandla.
Usinika umtfunti
netitselo tekutsi sidle.



Sawubona Nyoni,
londiza esibhakabhakeni.
Ugcwalisa emalanga etfu
ngetingoma letimnandzi.





sawubona!



